

Distr.: General  
29 April 2015  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



لجنة القانون الدولي

الدورة السابعة والستون

جنيف، ٤ أيار/مايو - ٥ حزيران/يونيه و ٦ تموز/

يوليه - ٧ آب/أغسطس ٢٠١٥

ملء الشواغر الطارئة في اللجنة

مذكرة من الأمانة العامة

إضافة

أولا - قائمة المرشحين

١ - حتى ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٥، قُدِّم اسم المرشح التالي لشغل المقعد الذي أصبح شاغرا نتيجة لانتخاب كيريل غيفورغيان عضوا في محكمة العدل الدولية في ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤:

رومان أناتوليفيتش كولودكين (الاتحاد الروسي)

٢ - وترد السيرة الذاتية للمرشح المذكور أعلاه في مرفق هذه الوثيقة.



الرجاء إعادة استعمال الورق

040515 010515 15-06727 (A)



## المرفق

## السيرة الذاتية\*

رومان أناتوليفيتش كولودكين (الاتحاد الروسي)

## التعليم

- ١٩٨٦ حصل على شهادة في العلوم القانونية (دكتوراه)، اختصاص قانون دولي؛ وكان موضوع أطروحته هو: "المعايير الدولية ذات الطابع الإيصائي كما تجسدها القرارات الإيصائية للجمعية العامة للأمم المتحدة"، جامعة موسكو الحكومية، كلية الحقوق، قسم القانون الدولي، جامعة موسكو الحكومية؛
- ١٩٨٢-١٩٨٥ شهادة الدراسات العليا، جامعة موسكو الحكومية؛
- ١٩٨٢ تخرج بمرتبة الشرف من جامعة موسكو الحكومية وحصل على الإجازة في القانون الدولي
- من ٢٠٠٩ إلى اليوم سفير الاتحاد الروسي لدى مملكة هولندا؛
- الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى منظمة حظر الأسلحة الكيميائية.
- من ٢٠٠٩ إلى اليوم عضو منتسب، في معهد القانون الدولي.
- المنصب الدبلوماسي سفير فوق العادة ومفوض

## المناصب السابقة

## الخدمة المدنية

- ٢٠٠٩-٢٠٠١ مدير في إدارة الشؤون القانونية؛ عضو مجلس في وزارة الخارجية، الاتحاد الروسي؛
- ١٩٩٧-٢٠٠١ نائب الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى مكتب الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية في جنيف؛
- ١٩٩٤-١٩٩٧ نائب مدير في إدارة الشؤون القانونية، وزارة الخارجية؛

\* تصدر السيرات الذاتية دون تحرير رسمي.

رئيس شعبة في إدارة الشؤون القانونية، وزارة الخارجية؛	١٩٩٤-١٩٩٢
مساعد لرئيس الموظفين ورئيس الموظفين في مكتب النائب الأول لوزير الخارجية، الاتحاد الروسي؛	١٩٩٢-١٩٩١
موظف للشؤون القانونية في لجنة العلاقات بين الجمهوريات التابعة لمجلس السوفيات الأعلى (البرلمان)، الاتحاد الروسي؛	١٩٩١-١٩٩٠
موظف للشؤون القانونية في شعبة المنظمات الدولية وشعبة العلاقات الاقتصادية الخارجية بإدارة الشؤون الخارجية، وزارة البحرية التجارية، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية.	١٩٩٠-١٩٨٦
لجنة القانون الدولي	
عضو؛	٢٠١١-٢٠٠٣
مقرر خاص؛	٢٠١١-٢٠٠٨
النائب الأول لرئيس اللجنة، الدورة الستون؛	٢٠٠٨
رئيس لجنة الصياغة، الدورة الثامنة والخمسون؛	٢٠٠٦
النائب الثاني لرئيس اللجنة، الدورة السابعة والخمسون.	٢٠٠٥
التجارب المهنية الرئيسية	
الخدمة المدنية	
رئيس الوفود الروسية في المجلس التنفيذي، منظمة حظر الأسلحة الكيميائية؛	٢٠١٥-٢٠١٠
نائب رئيس وفد الاتحاد الروسي المشارك في دورات مؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين واستعمال الأسلحة الكيميائية وتدمير تلك الأسلحة؛	
مستشار قانوني لوفد الاتحاد الروسي المشارك في المفاوضات مع الولايات المتحدة الأمريكية المتعلقة بإزالة الأسلحة الكيميائية السورية؛	٢٠١٣
وكيل الاتحاد الروسي (إلى جانب ك. غ. غيفورغيان) في المداولات التي دارت في محكمة العدل الدولية في القضية المتعلقة بتطبيق الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري (جورجيا ضد الاتحاد الروسي)؛	٢٠١١-٢٠٠٨
رئيس الوفد الروسي في المفاوضات مع النرويج بشأن تعيين الحدود البحرية في بحر	٢٠١٠-٢٠٠٣

- بارنتس والمحيط المتجمد الشمالي؛
- ٢٠٠٩-٢٠٠٤ ممثل الاتحاد الروسي في اللجنة الاستشارية لرؤساء الإدارات القانونية في وزارات خارجية الدول الأعضاء في رابطة الدول المستقلة؛
- ٢٠٠٤-٢٠٠٣ نائب ممثل الاتحاد الروسي في اجتماع دول بحر قزوين المعقود بشأن الوضع القانوني لبحر قزوين؛
- رئيس الوفد الروسي لدى اللجنة المخصصة التابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة المعنية بحصانات الدول وممتلكاتها من الولاية القضائية؛
- مستشار قانوني لوفد الاتحاد الروسي المشارك في المفاوضات مع أوكرانيا بشأن المعاهدة الثنائية لتعيين الحدود بينهما؛
- ٢٠٠٩-٢٠٠٢ ممثل الاتحاد الروسي في لجنة المستشارين القانونيين المعنية بالقانون الدولي العام (مجلس أوروبا)؛
- الممثل المناوب للوفد الروسي في الدورات العادية للجمعية العامة للأمم المتحدة؛
- ممثل الاتحاد الروسي في اللجنة السادسة التابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة؛
- ٢٠٠٤-٢٠٠٢ نائب رئيس اللجنة المشتركة بين الوكالات التي أنشأتها حكومة الاتحاد الروسي للتفاوض مع أوكرانيا بشأن المسائل المتصلة بتحصن الطائرة الروسية من طراز Tu-154M فوق البحر الأسود في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١؛
- ٢٠٠٢ مستشار قانوني للوفد الروسي المشارك في المفاوضات مع رومانيا بشأن المعاهدة الثنائية المتعلقة بعلاقات الصداقة والتعاون بينهما؛
- رئيس الوفد الروسي المشارك في الاجتماع الاستشاري المتعلق بمعاهدة أنتاركتيكا؛
- ٢٠٠١-١٩٩٧ ممثل ونائب ممثل الاتحاد الروسي في الاجتماعات الحكومية الدولية واجتماعات الخبراء المعقودة تحت إشراف مكتب الأمم المتحدة في جنيف، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، ولجنة حقوق الإنسان، ومنظمة العمل الدولية، ومنظمة الصحة العالمية، والمنظمة البحرية الدولية، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية، وفي الاجتماعات التي تنظمها اللجنة الدولية للصليب الأحمر وحكومة سويسرا، باعتبارها الجهة الوديدة لاتفاقيات جنيف لسنة ١٩٤٩؛

- ١٩٩٦ ممثل الاتحاد الروسي في اللجنة الأوروبية للتعاون القانوني (مجلس أوروبا)؛
- نائب رئيس وفد الاتحاد الروسي لدى اللجنة التحضيرية المعنية بإنشاء محكمة جنائية دولية؛
- رئيس وفد الخبراء الروس المشاركين في المفاوضات مع رومانيا بشأن البروتوكول الحكومي الدولي عن قائمة المعاهدات الثنائية؛
- ١٩٩٥ نائب رئيس وفد الاتحاد الروسي لدى لجنة الجمعية العامة المخصصة المعنية بإنشاء محكمة جنائية دولية؛
- ١٩٩٧-١٩٩٤ عضو في الوفد الروسي لدى اللجنة السادسة التابعة للجمعية العامة واللجنة الخاصة المعنية بميثاق ١٩٩٤؛
- ١٩٩٤ مستشار قانوني للوفد الروسي المشارك في المفاوضات المتعلقة بمذكرات التفاهم لإعطاء ضمانات لأوكرانيا وبييلاروس وكازاخستان بشأن انضمامها إلى معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية؛
- ١٩٩٤-١٩٩٣ خبير قانوني في الوفد الروسي المشارك في اجتماعات اللجنة التحضيرية لمنظمة حظر الأسلحة الكيميائية؛
- ١٩٩٣ عضو في لجنة الخبراء القانونيين المعنية بتنفيذ اتفاقية الأسلحة الكيميائية على الصعيد الوطني، التي أنشئت للمساعدة على تحضير دليل بشأن تنفيذ اتفاقية حظر الأسلحة الكيميائية على الصعيد الوطني؛
- ١٩٩٧-١٩٩١ خبير قانوني في الوفود الروسية المشاركة في الاجتماعات الحكومية الدولية واجتماعات الخبراء المعقودة في إطار رابطة الدول المستقلة؛
- ١٩٩١-١٩٩٠ خبير قانوني في الوفد الروسي المشارك في المفاوضات مع جمهورية ليتوانيا بشأن الاتفاق الحكومي الدولي المتعلق بالتعاون من أجل تنمية منطقة كاليننغراد، وبشأن الاتفاق الحكومي الدولي المتعلق بالمساعدة على إعادة توطين الرعايا من ماجايكاي (ليتوانيا) إلى فسيغولوجسك (الاتحاد الروسي)؛
- خبير قانوني في الوفد الروسي المشارك في المفاوضات مع جمهورية إستونيا بشأن المعاهدة المتصلة بالعلاقات بين دولتي الاتحاد الروسي وجمهورية إستونيا؛

١٩٨٩-١٩٩٠ خبير قانوني في الوفد السوفياتي المشارك في دورات جمعية ومجلس المنظمة الدولية للاتصالات البحرية بواسطة السواتل.

#### لجنة القانون الدولي

٢٠٠٧-٢٠١١ مقرر خاص بشأن موضوع: "حصانة مسؤولي الدول من الولاية القضائية الجنائية الأجنبية" (قدم إلى اللجنة التقرير الأول (٢٠٠٨)، والثاني (٢٠١٠) والثالث (٢٠١١))؛

#### الأنشطة الأكاديمية

من ٢٠١٤ إلى اليوم عضو في المجلس العلمي لمعهد القانون الدولي في المنطقة الأوروبية الآسيوية؛  
٢٠٠٩-٢٠٠٢ أستاذ في القانون الدولي، قسم القانون الدولي، كلية القانون الدولي، معهد موسكو الحكومي للعلاقات الدولية (جامعة)؛  
محاضر زائر في جامعة موسكو الحكومية، الأكاديمية الدبلوماسية لوزارة الخارجية، الأكاديمية القانونية الحكومية بموسكو؛

من ٢٠٠٨ إلى اليوم نائب رئيس الرابطة الروسية للقانون الدولي؛

من ٢٠٠٤ إلى اليوم عضو في المجلس التنفيذي للرابطة الروسية للقانون الدولي؛

١٩٩١ محاضر غير متفرغ في جامعة موسكو الحكومية؛

١٩٩٠-١٩٩١ محاضر غير متفرغ في قسم القانون الدولي، كلية الحقوق، الأكاديمية القانونية الحكومية بموسكو.

من ١٩٨٧ إلى اليوم عضو في هيئة التحرير، Ежегодник международного права (حولية القانون الدولي الروسية)، للرابطة الروسية للقانون الدولي؛

من ١٩٨٢ إلى اليوم عضو في الرابطة الروسية للقانون الدولي؛

#### المنشورات الرئيسية

- "حصانة الدولة والمسؤولين فيها من الأحكام الصادرة عن محكمة العدل الدولية"،

في: 'The Best in the West'. Educator, Jurist, Arbitrator. Liber Amicorum in Honour of Professor William Butler

تحرير ناتاليا إيو إيربيليفا وماريان إ. دار

نشر Gashi-Butler, Wildy, Simmonds & Hill, Publ، ٢٠١٤؛

- «Краткий очерк становления и развития международного права. Россия и ...»  
В: «Дипломатическая защита» (باللغة الروسية).  
Международное право, Учебник, под ред. Б.Р.Тузмухамедова, 4-е изд., Изд-  
во «НОРМА ИНФРА-М», М., 2014  
”مقالة عن الاقتراب من البروز إلى الوجود  
وتطوير القانون الدولي. روسيا والقانون الدولي“؛ ”الحماية الدبلوماسية“. في: دليل  
القانون الدولي، تحرير ب. ر. توزموхамيدوف، الطبعة الرابعة، دار نشر  
”NORMA INFRA-M“، موسكو، ٢٠١٤؛
- «Международное морское право. Статьи памяти А. Л. Колодкина»  
قانون البحار الدولي. مقالات لإحياء ذكرى أناتولي ل. كولودكين.  
Сост. Р.А.Колодкин, С.М.Пунжин, М.: «Статут», 2014  
”جميع ر. أ.  
كولودكين وس. م. بونشين. موسكو، دار نشر ”Statut“، ٢٠١٤؛
- «Договор с Норвегией: разграничение для сотрудничества» (باللغة الروسية)،  
Международная жизнь، 2011، М., №1  
”المعاهدة المبرمة مع النرويج: تعيين الحدود  
من أجل التعاون“، Mezhdunarodnaya Zhizn، 2011، موسكو، رقم ١؛
- «Иммунитет должностных лиц государства от иностранной уголовной ...»  
«юрисдикции» (باللغة الروسية)، Юрист-международник № 3، М., 2005  
”حصانة مسؤولي الدول من الولاية القضائية الجنائية الأجنبية“، المحامي الدولي،  
رقم ٣، موسكو ٢٠٠٥؛
- ”هل أن القانون الدولي متجزئ؟ وجهة نظر روسية“. في: Towards World  
’Constitutionalism. Issues in the Legal Ordering of the World Community’  
تحرير رونالد سانت جون ماكدونالد ودوغلاس م. جونستون، دار نشر  
Martinus Nijhoff Publishers، ليدن، بوستن، ٢٠٠٥؛
- «Проект конвенции о борьбе с табаком» (باللغة الروسية)، Р.А.Колодкин،  
М.В.Мусихин، Московский журнал международного права، № 4، 2001  
”مشروع اتفاقية عن التحكم في التبغ“، جريدة موسكو للقانون الدولي،  
ر. أ. كولودكين، و م. ف. موسيخين، رقم ٤، ٢٠٠١؛
- «Дискуссия по поводу проекта статута международного уголовного суда в ...»  
Специальном комитете Генеральной Ассамблеи Организации

- Московский журнал «Объединенных Наций (باللغة الروسية)، № 4, 1996 (”مناقشة مشروع النظام الأساسي لمحكمة جنائية دولية في إطار اللجنة المختصة التابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة“، ر. أ. كولودكين، و. إ. أ. بانين، جريدة موسكو للقانون الدولي، رقم ٤، ١٩٩٦)؛
- ”محكمة مخصصة لمحاكمة الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي في يوغوسلافيا السابقة“، منتدى القانون الجنائي (كلية الحقوق بجامعة روتجرز، الولايات المتحدة الأمريكية)، المجلد ٥، رقم ٢ و ٣، ١٩٩٤؛
- «Критические комментарии в отношении концепции ‘мягкого права’» (باللغة الروسية)، Советское государство и право № 12, 1985 (”تعليقات نقدية بشأن مفهوم ’القانون غير الملزم‘“، الدولة السوفياتية والقانون، رقم ١٢، ١٩٨٥)؛
- «Латиноамериканская доктрина о юридической природе Хартии» (باللغة الروسية)، М.Бессера, Р.А.Колодкин, Вестник Московского университета. Серия 11, 1985 (”عقيدة أمريكا اللاتينية بشأن الطبيعة القانونية لميثاق حقوق الدول وواجباتها الاقتصادية“، م. بيسيرا، و. ر. أ. كولودكين، نشرة جامعة موسكو الحكومية، السلسلة القانونية، المجلد ١١، رقم ٥، ١٩٨٥).

المهارات اللغوية

الروسية: اللغة الأم

الإنكليزية: يجيدها بطلاقة

الفرنسية: يفهمها شفويا وكتابيا